



SCOTT
CHRÁNIČ
CHRBTICE

-

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

TABUĽKA VEĽKOSTÍ

& PRODUKTOVÉ OZNAČENIE

SCOTT AIRFLEX MEN'S LIGHT VEST PROTECTOR B2002_01
SCOTT AIRFLEX MEN'S POLAR VEST PROTECTOR B2002_03
SCOTT RENTAL ULTIMATE MEN'S VEST PROTECTOR B2002_15
SCOTT RTL VEST PROTECTOR U M'S OUTLET VENTURES B2002_15

	S	M	L	XL
①	35-40cm	39-44cm	42-47cm	44-49cm

SCOTT AIRFLEX BACK PROTECTOR B2002_06

	XS	S	M	L	XL
①	35-40cm	35-40cm	39-44cm	42-47cm	44-49cm

SCOTT AIRFLEX PLATE B2002_09

	XXS	XS	S/S-E	M/M-E/L-E	XL-E
①	28-31cm	31-35cm	35-40cm	39-44cm	42-47cm

SCOTT AIRFLEX PRO MEN'S VEST PROTECTOR B2001_01

	S	M	L	XL
①	39-44cm	39-44cm	42-47cm	44-49cm

SCOTT VANGUARD EVO VEST PROTECTOR B2002_08

	S	M	L	XL
①	35-40cm	39-44cm	39-44cm	42-47cm

SCOTT AIRFLEX PRO BACK PROTECTOR B2001_02

	S/M	L/XL	XL/2XL
①	39-44cm	42-47cm	44-49cm

SCOTT AIRFLEX WOMEN'S LIGHT VEST PROTECTOR B2002_02
SCOTT AIRFLEX WOMEN'S POLAR VEST PROTECTOR B2002_04
SCOTT RENTAL ULTIMATE WOMEN'S VEST PROTECTOR B2002_16
SCOTT RTL VEST PROTECTOR U W'S OUTLET VENTURES B2002_16

	S	M	L	XL
①	35-40cm	35-40cm	39-44cm	42-47cm

SCOTT AIRFLEX JUNIOR VEST PROTECTOR B2002_05
SCOTT AIRFLEX JUNIOR BACK PROTECTOR B2002_07

	XXS	XS	S	M
①	28-31cm	31-35cm	35-40cm	39-44cm

SCOTT RENTAL ACTIVE BACK PROTECTOR B2002_14

	XXS	XS	S	M	L	XL
①	31-35cm	35-40cm	35-40cm	39-44cm	42-47cm	44-49cm

CHRÁNIČ CHRBTICE

I ÚVOD

Blahoželáme vám k nákupu vybraného produktu SCOTT! Pozorne si prečítajte nasledujúci návod na jeho používanie, skladovanie, údržbu a čistenie.

Spoločnosť SCOTT Sports SA neprijíma žiadne nároky vyplývajúce z používania produktu na iné účely, než aké sú uvedené v tejto brožúre, ani nezodpovedá za žiadne škody a / alebo straty.

II PRÁVNE POŽIADAVKY

Tento výrobok SCOTT je považovaný za položku osobných ochranných prostriedkov (OOP) kategórie II a ako taký podlieha požiadavkám stanoveným v nariadení EU 2016/425.

RELEVANTNÉ NORMY Tento výrobok spĺňa skúšobné a technické požiadavky stanovené normou EN 1621-2 : 2014 (pozri označenie vnútri výrobku).

III ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE A OBMEDZENIA

Tento výrobok SCOTT je prísne obmedzený na príslušné použitie uvedené v piktogramoch na certifikovanom štítku na výrobku (pozri kapitolu IV. Informácie o produkte). Chránič sa nesmie používať nad alebo pod stanovenou teplotou ani pri iných druhoch športov. Zamýšľané a racionálne predvídateľné použitie tohto produktu je výlučne na: zimné športy, terénne motoristické športy alebo bicykle

A- RIZIKO, PRED KTORÝM MÁ OOP CHRÁNIČ Tento výrobok SCOTT je navrhnutý a vyrobený tak, aby poskytoval obmedzenú ochranu proti riziku vzniku šoku v prípade pádu. Výrobok nechráni pred inými traumami ani extrémnymi pohybmi. Tento produkt poskytuje obmedzenú ochranu len v oblastiach pokrytých týmto vybavením. Výrobok sa môže vyklenúť dopredu a dozadu, aby simuloval a podporoval prirodzený pohyb. Tieto pohyby zabráňujú priamemu prenosu sil na hranu chrániča. Tento produkt SCOTT nechráni pred traumou spôsobenou krútením, otáčaním ani extrémnymi pohybmi.

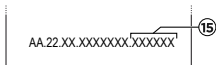
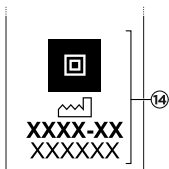
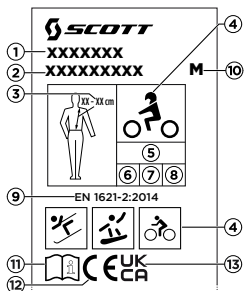
B- ÚROVEŇ OCHRANY Tieto produkty SCOTT boli navrhnuté v súlade s požiadavkami európskej bezpečnostnej normy EN 1621-2 : 2014 „Ochranný odev pre motocyklistov proti mechanickému nárazu – Časť 2 : Chránič chrbta pre motocyklistov – Požiadavky a skúšobná metóda“. Chrániče chrbta boli testované a certifikované podľa EN 1621-2 : 2014 a boli klasifikované ako typ FB (= Full Back), úroveň 1 alebo 2 (pozri bod 5 & 6, kapitola IV).

C- ZAZNAMENANÝ VÝKON Okrem štandardnej úpravy poskytovanej normou boli niektoré z našich chráničov podrobené teplotnému ošetreniu pred nárazovými skúškami, aby sa preukázal ich výkon pri nízkych a vysokých teplotách, pozri bod 7 a 8 kapitoly IV.

D- NESPRÁVNE POUŽITIE Nadmerné ohýbanie alebo krútenie chrániča sa považuje za zneužitie a môže spôsobiť stratu jeho ochranných vlastností alebo jeho poškodenie. Zmeny prostredia, ako je teplota a vlhkosť, môžu výrazne znížiť funkčnosť chrániča. Nikdy nezasahujte do integrity žiadnej časti chrániča. Chránič nenatierajte ani naň nepoužívajte žiadne farbivá. Počas používania chrániča nesmie jeho teplota klesnúť pod -10 °C. Odporúčame, aby ste chránič SCOTT pred použitím neponechávali vonku, nevystavovali nízkym teplotám ani priamemu slnečnému žiareniu. Akékoľvek zmeny výrobku môžu spôsobiť stratu ochrany, a preto sa považujú za zneužitie.

IV INFORMÁCIE O PRODUKTE

A- OZNAČENIE NA PRODUKTE Štítky sú všíte do produktu SCOTT.



B- VYSVETLENIE OZNAČENIA

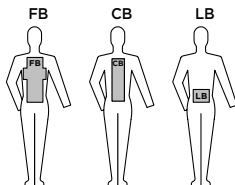
- ① Identifikácia modelu
- ② Komerčný názov
- ③ Dĺžka trupu: meraná na chrbte od línie pása po prechod ramien ku krku v najvyššom bode
- ④ Ikony označujú konkrétny šport, na ktorý je chránič navrhnutý: zimné športy, terénne motošporty alebo bicykel.
- ⑤ **Chránič chrbta: FB Full Back / CB Central Back / LB Lower Back Protector** : Zóna ochrany
- ⑥ 1 / 2 : Úroveň ochrany
- ⑦ T+ : Úspešná nárazová skúška pri vysokej teplote
- ⑧ T- : Úspešná nárazová skúška pri nízkej teplote
- ⑨ EN 1621-2:2014 : Norma pre osobné ochranné prostriedky, ktorá je v súlade s európskou technickou normou použitou pri návrhu a certifikácii EÚ
- ⑩ Veľkosť chrániča a ďalšie telesné rozmery a strih
- ⑪ Varovanie ! Koncový používateľ by si mal pred použitím riadne prečítať návod na OOP
- ⑫ Označenie CE zaisťuje zhodu so základnými požiadavkami stanovenými v nariadení EÚ 2016 / 425
- ⑬ Označenie UKCA zaisťuje zhodu so základnými požiadavkami na ochranu zdravia a bezpečnosť v súlade s nariadením (EÚ) 2016/425 a britskou legislatívou.
- ⑭ Dátum výroby : Rok-Mesiac/ Individuálne sériové číslo
- ⑮ Kód artikla

⑤ ZÓNA OCHRANY

FB : Full Back Protector Ochranné vybavenie nosené na chrbte, určené na zníženie závažnosti zranení spôsobených nárazmi do strednej časti chrbta a oblasti lopatiek.

CB : Central Back Protector Ochranné vybavenie nosené na chrbte, určené na zníženie závažnosti zranení spôsobených nárazmi do strednej časti chrbta. Neobsahuje ochranu oblasti lopatiek.

LB : Lower Back Protector Ochranné vybavenie nosené na chrbte, určené na zníženie závažnosti zranení spôsobených nárazmi do bedrovej oblasti. Neobsahuje ochranu hornej časti chrbta.



- ⑥ **ÚROVEŇ OCHRANY** Výkon je založený na prenose nárazu meranom v kN (kilo Newton). EN 1621-2 : 2014 poskytuje 2 úrovne ochrany : Úroveň 1 a Úroveň 2. Podľa EN 1621-2 : 2014 : Chrániče úrovne 1 musia mať priemernú najvyššiu silu nižšiu než 18 kN a každý jednotlivý úder nesmie prekročiť 24 kN. Chrániče úrovne 2 musia mať priemernú najvyššiu silu nižšiu než 9 kN a každý jednotlivý úder nesmie prekročiť 12 kN. Chrániče úrovne 2 ponúkajú vyššiu účinnosť než chrániče úrovne 1. Chrániče úrovne 2 ponúkajú najvyššiu ochranu špecifikovanú normou CE. Vďaka dodatočnej úrovni ochrany môžu byť chrániče úrovne 2 ťažšie, hrubšie a menej ergonomické než chrániče úrovne 1. Je na zodpovednosti jazdca, aby si zvolil správnu úroveň ochrany podľa svojich potrieb, skúseností, výkonu a schopností.

- ⑦ ⑧ **TEPLOTA T+** znamená, že ochrana je testovaná a certifikovaná na teploty až +40 stupňov Celsia

T- znamená, že ochrana je testovaná a certifikovaná na teploty až -10 stupňov Celsia .

Všetky ochrany SCOTT sú certifikované na okolité a mokré podmienky. Testovanie v mokrých podmienkach sa používa na simuláciu vysokej vlhkosti, ktorá vzniká pri športe.

V ŽIVOTNOSŤ

Osobné ochranné prostriedky majú obmedzenú životnosť. Na ich optimálnu bezpečnosť odporúča spoločnosť SCOTT vymeniť váš produkt tri (3) roky po dátume nákupu.

Výrobok môže stratiť svoje ochranné vlastnosti po silných nárazoch alebo nárazoch, ktoré majú za následok poškodenie výrobku. V takýchto prípadoch musí byť výrobok vymenený. SCOTT nezodpovedá za škody súvisiace s používaním produktov, ktoré mali byť nahradené.

VI INŠTRUKCIE PRE VÝBER / NASTAVENIE VEĽKOSTI

Aby produkt správne fungoval, musí správne zakrývať chránenú oblasť. Výrobok musí mať správnu veľkosť zvolenú podľa tabuľky veľkostí výrobcu. Aby bol chránič SCOTT maximálne pohodlný a maximálne chráni, musí byť správne nastavený nasledovne:

A- VÝBER SPRÁVNEJ VEĽKOSTI

- Odmerajte sa od odporúčanej línie pásu podľa vašej výšky (pozri tabuľku 1) po ramená podľa bodu 1 „obrázok postavy“.
- Potom si pozrite odporúčanú veľkosť produktu v tabuľke veľkostí.



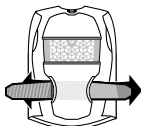
Výška postavy (m)	1.56	1.60	1.64	1.68	1.72	1.78	1.82	1.88	1.92	1.96
Vzdialenosť nad bedrovou kosťou (mm)	44	45	46	47	48	50	51	53	54	55

B- POLOHA Aby produkt správne fungoval, musí správne pokrývať chránenú oblasť. Odev musí mať správnu veľkosť podľa tabuľky veľkostí výrobcu.

Výrobok je navrhnutý tak, aby zostal v pevnom kontakte s pokožkou / telom. Popruhy a elastické pásky by mali byť pevne pripevnené, aby bola zaručená stabilita vybavenia počas používania. Skontrolujte, či sú všetky uzatváracie systémy bezpečne zatvorené. Výrobok by mal riadne priliehať, ale nie príliš tesne. Na maximálnu ochranu a bezpečnosť by nemal spôsobovať žiadne nepríjemné pocity.

Jedna veľkosť sama o sebe nemôže vyhovovať všetkým telesným rozmerom (výška a tvar), preto je dôležité vyhnúť sa výberu chrániča, ktorý je príliš veľký, pretože môže rušiť iné príslušenstvo, čo môže mať za následok nebezpečné jazdné podmienky. Rozmer sa má merať pomocou meracej pásky.

SCOTT AIRFLEX B2002,
SCOTT AIRFLEX PRO B2001



Odnímateľný pás

VII POKYNY

Opotrebovanie, nečistoty alebo akýkoľvek druh poškodenia môžu ohroziť účinnosť vybavenia. Kontaminácia cudzími látkami a nesprávna starostlivosť môžu vážne ohroziť a znížiť jej funkčnosť.

A- ČISTENIE A ÚDRŽBA Pokyny na pranie sú na vybavení uvedené. Všetky nečistoty odstráňte vlhkou handričkou a jemným mydlom. Výrobok nebielite, nežehlite ani chemicky nečistite. Na sušenie nepoužívajte sušiče vlasov ani iné ohrievače. Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá ani toxické látky.

: Vestový chránič: pred praním vyberte ochrannú dosku. Vestu je možné prať v práčke.

- Chránič chrbta: doska sa nedá vybrať, chránič je možné prať len v ruke.

Všetky dosky sa dajú vybrať, okrem B2002_06, B2002_07, B2002_14, B2001_01, B2002_14. Tento produkt neobsahuje žiadne známe škodlivé látky: nie je známe, že podlieha zmenám pri kontakte s potom alebo látkami, ktoré sa môžu nachádzať v toaletných potrebách, a nie je známe, že poškodzuje ľudskú pokožku ani telo. Podrobnosti o materiáli nájdete na štítku starostlivosti o výrobok.

B- SKLADOVANIE Výrobok neuchovávajte na priamom slnečnom svetle. Nevystavujte výrobok extrémnym vysokým ani nízkym teplotám, ako sú teploty v uzavretých automobiloch alebo vonkajších skladovacích jednotkách. Vybavenie sušte zavesené mimo priamych zdrojov tepla. Spoločnosť SCOTT odporúča skladovať vybavenie pri teplote medzi 0 °C a 30 °C.

Pred dlhodobým skladovaním by sa malo vybavenie dôkladne vyčistiť. Počas skladovania a prepravy ho uchovávajte v pôvodnom obale.

B2002_14, B2002_15 a B2002_16: Ak sa váš produkt znehodnotí z dôvodu vystavenia teplu alebo nesprávneho skladovania, nevzťahuje sa naň žiadna záruka SCOTT.

C- KONTROLA OPOTREBENIE Odporúčame pravidelnú kontrolu vybavenia. Ak máte pochybnosti, opýtajte sa odborníka alebo predajcu. Ochrana, ktorú vybavenie ponúka, by mohla byť znížená v dôsledku mechanického opotrebovania alebo nesprávneho použitia. Pred použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený na popruhoch, prešívaniach ani vypchávkach. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, výrobok zlikvidujte.

B2002_14, B2002_15 & B2002_16 : v prípade výpožičky vybavenia odporúčame skontrolovať ho pred odovzdaním späť do požičovne. V prípade výpožičky majte na pamäti, že vyššie uvedená doba výmeny môže byť výrazne skrátená v dôsledku častého používania.

D- LIKVIDÁCIA Výrobok likvidujte s domovým odpadom. Do výrobku nezasahujte ani ho nespálujte. To môže viesť k potenciálnym nebezpečenstvám.

VIII UPOZORNENIE

- Žiadne vybavenie SCOTT nemôže ponúknuť plnú ochranu pred zranením. Akákoľvek kontaminácia, úprava produktu alebo nesprávne použitie môže nebezpečne znížiť jeho funkčnosť.
- Chránič chrbta nepredchádza zraneniu chrbtice.
- Tento výrobok musí byť vždy používaný s vloženým chráničom!

IX DISTRIBÚCIA

Za vývoj a komercializáciu v EÚ a vo svete zodpovedá:

SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Gisivisiez.

Distribúcia USA : SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA.

Distribúcia ostatné krajiny: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgicko.

Všetky informácie týkajúce sa dovozcov sú k dispozícii na www.SCOTT-sports.com/company/distributors

X HOMOLOGÁCIA

Vyhľadanie o zhode sú k dispozícii na www.SCOTT-sports.com/conformity

EU certifikácia : ITALCERT, Oznámený subjekt č. 0426, v. le Sarca 336-20126, Miláno, Taliansko.

Tento výrobok SCOTT spĺňa ustanovenia a bezpečnostné požiadavky uvedené v nariadení EU 2016 / 425 o osobných ochranných prostriedkoch (OOP kategórie II).

©SCOTT SPORTS SA 2024 Všetky práva vyhradené. V prípade rozporu bude vždy uprednostnená len anglická verzia.